



Hiermit beginnen

Kurzanleitung

! WARNUNG
Diese Kurzanleitung ersetzt nicht die Gebrauchsanweisung des Accu-Chek Instant Blutzuckermessgeräts. Die Gebrauchsanweisung enthält wichtige Hinweise zur Handhabung sowie zusätzliche Informationen.

! WARNUNG
Die Stechhilfe ist nur für den persönlichen Gebrauch bestimmt.

ACCU-CHEK®

Übersicht Messgerät



- 1 Taste des Messgeräts
- 2 Display
- 3 Zielbereichsskala
- 4 Batteriefachdeckel
- 5 Teststreifeneinschub
- 6 Micro-USB-Anschluss

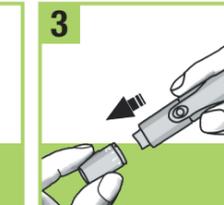
Vorbereiten der Stechhilfe



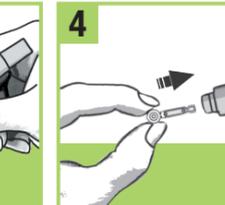
Machen Sie sich mit der Accu-Chek Softclix Stechhilfe vertraut.



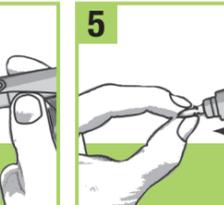
Nehmen Sie eine Lanzette aus ihrem Fach im Etui.



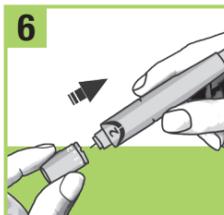
Ziehen Sie die Kappe von der Stechhilfe gerade ab. Drehen Sie die Kappe nicht.



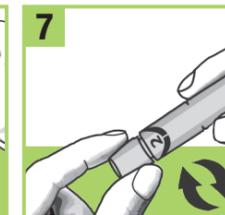
Stecken Sie die Lanzette in die Stechhilfe, bis die Lanzette mit einem Klick einrastet.



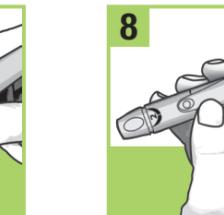
Drehen Sie die Schutzkappe der Lanzette ab.



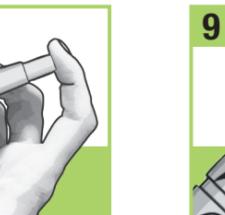
Setzen Sie die Kappe wieder auf die Stechhilfe. Achten Sie darauf, dass die Positionierungskerbe in der Kappe auf einer Linie mit der Positionierungslinie auf der Stechhilfe liegt.



Stellen Sie an der Stechhilfe eine für Sie passende Stechtiefe ein. Beginnen Sie mit Stufe 2. Je nach Gewebedicke kann ein höherer Wert erforderlich sein.

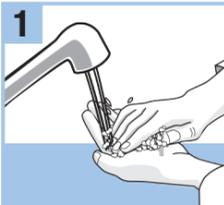


Drücken Sie den Spannkopf bis zum Anschlag, wie bei einem Kugelschreiber. Drücken Sie nicht den Auslöseknopf, solange Sie noch nicht den Spannkopf drücken. Die Stechhilfe kann verwendet werden, wenn in dem Auslöseknopf ein gelbes Feld erscheint.



Verwenden Sie die Stechhilfe erst unmittelbar vor der Blutentnahme.

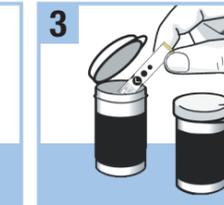
Durchführen einer Blutzuckermessung



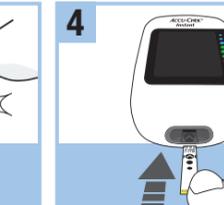
Waschen Sie Ihre Hände mit warmem Wasser und Seife und trocknen Sie Ihre Hände gründlich ab.



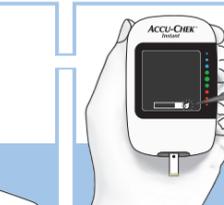
Überprüfen Sie das Haltbarkeitsdatum auf der Teststreifendose. Verwenden Sie keine Teststreifen, deren Haltbarkeitsdatum überschritten ist.



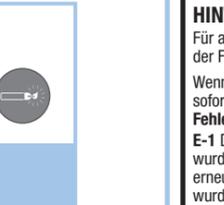
Entnehmen Sie einen Teststreifen aus der Teststreifendose. Verschließen Sie den Deckel wieder fest.



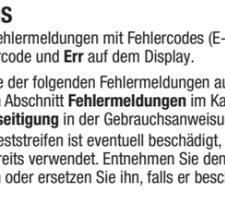
Schieben Sie den Teststreifen mit den metallischen Kontakten voran in das Messgerät ein. Das Messgerät schaltet sich ein.



Drücken Sie die Stechhilfe fest gegen die Seite Ihrer Fingerbeere und drücken Sie den gelben Auslöseknopf, bis der Einstich erfolgt.



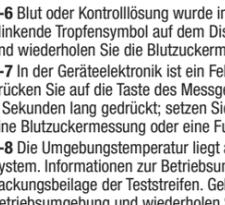
Berühren Sie mit dem **gelben Rand** des Teststreifens den Blutstropfen. Nehmen Sie Ihren Finger vom Teststreifen weg, sobald das blinkende Sanduhrsymbol auf dem Display erscheint. Tragen Sie das Blut nicht auf die Oberseite des Teststreifens auf.



Der Messwert erscheint nach weniger als 4 Sekunden auf dem Display.



Ziehen Sie die Kappe von der Stechhilfe ab. Halten Sie die Stechhilfe so, dass das untere Ende der Stechhilfe mit der Lanzette von Ihnen wegzeigt. Schieben Sie den Auswerfer nach vorn, um die Lanzette auszuwerfen.



Zum Schluss nicht vergessen...

Fehlermeldungen

HINWEIS
Für alle Fehlermeldungen mit Fehlercodes (E-1 bis E 14) erscheinen abwechselnd der Fehlercode und **Err** auf dem Display.

Wenn eine der folgenden Fehlermeldungen auf dem Display erscheint, lesen Sie sofort den Abschnitt **Fehlermeldungen** im Kapitel **Wartung des Messgeräts und Fehlerbeseitigung** in der Gebrauchsanweisung.

E-1 Der Teststreifen ist eventuell beschädigt, wurde nicht richtig eingeschoben oder wurde bereits verwendet. Entnehmen Sie den Teststreifen und schieben Sie ihn erneut ein oder ersetzen Sie ihn, falls er beschädigt ist oder bereits verwendet wurde.

E-3 Es ist ein Fehler am Messgerät oder Teststreifen aufgetreten. Wiederholen Sie die Blutzuckermessung. Erscheint ein weiterer E-3-Fehlercode, führen Sie eine Funktionskontrolle mit Kontrolllösung und einem neuen Teststreifen durch.

• Liegt der Messwert der Funktionskontrolle innerhalb des zulässigen Bereichs, überprüfen Sie, ob Sie die Messung richtig durchgeführt haben und wiederholen Sie die Blutzuckermessung mit einem neuen Teststreifen.

• Liegt der Messwert der Funktionskontrolle außerhalb des zulässigen Bereichs, lesen Sie den Abschnitt **Wie interpretiert man Messwerte von Funktionskontrollen, die außerhalb des zulässigen Bereichs liegen?** im Kapitel **Funktionskontrollen** in der Gebrauchsanweisung.

Diese Fehlermeldung kann auf dem Display erscheinen, wenn die Teststreifendose nicht fest verschlossen wurde. Es könnte sein, dass die Teststreifen beschädigt worden sind, weil sie nicht richtig aufbewahrt oder falsch verwendet wurden.

In seltenen Fällen kann ein E-3-Fehlercode darauf hindeuten, dass Ihr Blutzuckerwert sehr hoch ist und außerhalb des Messintervalls des Systems liegt. Entspricht Ihr Befinden nicht einem sehr hohen Blutzuckerwert, wiederholen Sie die Blutzuckermessung. Lesen Sie den Abschnitt **Ungewöhnliche Blutzuckermessungen** im Kapitel **Blutzuckermessungen** in der Gebrauchsanweisung. Erscheint der E-3-Fehlercode nach Ihrer Blutzuckermessung erneut, **wenden Sie sich umgehend an Ihren Arzt.**

E-4 Die in den Teststreifen eingesogene Menge Blut oder Kontrolllösung war zu gering oder wurde nach Beginn der Messung eingesogen. Entsorgen Sie den Teststreifen und wiederholen Sie die Blutzuckermessung oder Funktionskontrolle.

E-6 Blut oder Kontrolllösung wurde in den Teststreifen eingesogen, bevor das blinkende Tropfensymbol auf dem Display erschien. Entsorgen Sie den Teststreifen und wiederholen Sie die Blutzuckermessung oder Funktionskontrolle.

E-7 In der Geräteelektronik ist ein Fehler aufgetreten. Entnehmen Sie die Batterien, drücken Sie auf die Taste des Messgeräts und halten Sie diese mindestens 2 Sekunden lang gedrückt; setzen Sie die Batterien danach wieder ein. Führen Sie eine Blutzuckermessung oder eine Funktionskontrolle durch.

E-8 Die Umgebungstemperatur liegt außerhalb des zulässigen Bereichs für das System. Informationen zur Betriebsumgebung des Systems finden Sie in der Packungsbeilage der Teststreifen. Gehen Sie an einen Ort mit angemessener Betriebsumgebung und wiederholen Sie die Blutzuckermessung oder Funktionskontrolle. Versuchen Sie nicht, das Messgerät künstlich zu erwärmen oder zu kühlen.

E-9 Die Batterien sind fast leer. Wechseln Sie jetzt die Batterien. Erscheint die Fehlermeldung nach dem Wechseln der Batterien erneut, entnehmen Sie die Batterien, drücken Sie auf die Taste des Messgeräts und halten Sie diese mindestens 2 Sekunden lang gedrückt; setzen Sie die Batterien danach wieder ein.

E-10 Die interne Uhr des Messgeräts muss möglicherweise zurückgesetzt werden. Drücken Sie auf die Taste des Messgeräts. Wenn die Uhrzeit und das Datum eingestellt wurden, müssen Sie sie zurücksetzen. Lesen Sie den Abschnitt **Uhrzeit und Datum** im Kapitel **Ihr neues System** in der Gebrauchsanweisung.

E-11 Der Teststreifen ist eventuell beschädigt. Wiederholen Sie die Blutzuckermessung oder Funktionskontrolle mit einem neuen Teststreifen.

E-12 Die Ascorbatkonzentration in Ihrem Blut könnte erhöht sein. Wenden Sie sich an Ihren Arzt.

E-13 Im Teststreifeneinschub könnte sich Flüssigkeit oder Fremdmaterial befinden. Entnehmen Sie den Teststreifen und schieben Sie ihn erneut ein oder wiederholen Sie die Blutzuckermessung oder Funktionskontrolle mit einem neuen Teststreifen. Tritt der Fehler weiterhin auf, wenden Sie sich an Roche.

E-14 In der Geräteelektronik ist ein Fehler aufgetreten. Wenden Sie sich an Roche.

HINWEIS
Erscheint die Fehlermeldung erneut, wenden Sie sich an Roche.

Unter www.accu-chek.com erfahren Sie, welche Diabetes Management Apps mit Ihrem Blutzuckermessgerät kompatibel sind.

LETZTE ÜBERARBEITUNG: 2018-03

Roche Diabetes Care GmbH
Sandhofer Strasse 116
68305 Mannheim, Germany
www.accu-chek.com



ACCU-CHEK, ACCU-CHEK INSTANT und SOFTCLIX sind Marken von Roche.

© 2018 Roche Diabetes Care
07946198001(02)-0418

This file may not print or view at 100%.
Die lines and color breaks do not print.

Roche USA – 76287
V4/1 – 07946198001(02) – Black

Roche USA – 76287
V4/2 – 07946198001(02) – Cyan

Roche USA – 76287
V4/3 – 07946198001(02) – Magenta

Roche USA – 76287
V4/4 – 07946198001(02) – Yellow

Approved according to SOP.04.07.GPL.0004
The Signature will not be printed!

LAN GAUBD - Apr 13, 2018

IPM SUTTONA2 - Apr 30, 2018

PM/LAB SMITHK44 - May 01, 2018

GD/LAY CURTISD6 - May 01, 2018

Production



Începeți aici

Ghid pentru începători



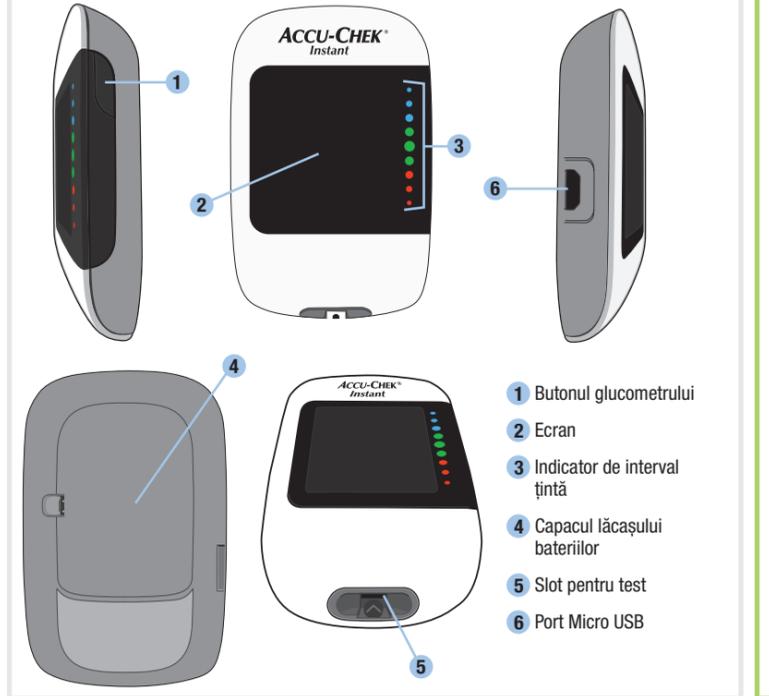
AVERTISMENT
Acest ghid pentru începători nu înlocuiește manualul utilizatorului glucometrului Accu-Chek Instant. Manualul utilizatorului conține instrucțiuni importante de manipulare și informații adiționale.



AVERTISMENT
Dispozitivul de înțepare este destinat numai uzului personal.

ACCUCHEK

Privire de ansamblu a glucometrului



- 1 Butonul glucometrului
- 2 Ecran
- 3 Indicator de interval țintă
- 4 Capacul lăcașului bateriilor
- 5 Slot pentru test
- 6 Port Micro USB

Pregătirea dispozitivului de înțepare

1 Familiarizați-vă cu dispozitivul de înțepare Accu-Chek Softclix.

2 Luați o lanțetă din buzunarul cutiei de transport.

3 Scoateți capacul trăgând direct în afară. Nu răsuciți capacul.

4 Introduceți lanțeta în dispozitivul de înțepare până când lanțeta face clic.

5 Răsuciți capacul protector al lanțetei pentru a-l scoate.

6 Amplasați la loc capacul pe dispozitivul de înțepare. Crestătura de pe capac trebuie să fie pe aceeași linie cu crestătura de pe dispozitivul de înțepare.

7 Reglați adâncimea lanțetei la un nivel confortabil de penetrare. Începeți la nivelul 2. Pentru părți mai groase ale pielii, folosiți un nivel mai mare.

8 Apăsăți butonul de armare până la capăt, precum un pix. Nu apăsați pe butonul de declanșare în timp ce apăsați butonul de armare. Butonul de declanșare devine galben când dispozitivul de înțepare este pregătit.

9 Lăsați departe dispozitivul de înțepare până când sunteți pregătit să efectuați înțeparea unui deget.

Efectuarea unei testări a glicemiei

1 Spălați-vă pe mâini cu apă caldă și săpun și uscați-le complet.

2 Verificați termenul de valabilitate de pe flaconul cu teste. Nu utilizați teste care au depășit termenul de valabilitate.

3 Scoateți un test din flaconul cu teste. Închideți capacul complet.

4 Introduceți capătul metallic al testului în glucometru. Glucometrul pornește.

5 Apăsăți dispozitivul de înțepare ferm pe lateralul degetului dumneavoastră și apăsați pe butonul galben de declanșare pentru a înțepa degetul.

6 Atingeți **marginea galbenă** a testului cu picătura de sânge. Îndepărtați degetul de test când simbolul clepsidrei apare intermitent. Nu puneți sânge pe partea de sus a testului.

Rezultatul glicemiei va apărea pe ecran în mai puțin de 4 secunde.

Înainte de a termina...

Mesaje de eroare

INDICAȚIE
Codul erorii și **Err** vor alterna pe ecran pentru toate mesajele de eroare cu cod (de la E-1 până la E-14).

Dacă vreunul dintre mesajele de eroare de mai jos apare pe ecran, consultați imediat secțiunea **Mesaje de eroare** a capitolului **Întreținerea și depanarea glucometrului** din manualul utilizatorului.

E-1 E posibil ca testul să fie defect, să fie introdus în mod incorect sau să fi fost folosit anterior. Detașați și introduceți din nou testul sau înlocuiți-l, dacă este deteriorat sau a fost folosit anterior.

E-3 S-a produs o eroare a glucometrului sau a testului. Repetați testarea glicemiei. Dacă codul de eroare E-3 apare a doua oară, efectuați o testare de control, folosind soluția de control și un test nou.

- Dacă rezultatul de control se încadrează în intervalul acceptabil, examinați procedura de testare corespunzătoare și repetați testarea glicemiei utilizând un test nou.
- Dacă rezultatul de control nu se încadrează în intervalul acceptabil, consultați secțiunea **Înțelegerea rezultatelor de control care nu se încadrează în interval** a capitolului **Testarea de control** din manualul utilizatorului.

Această eroare poate să apară dacă capacul de pe flaconul cu teste nu a fost închis etanș. Este posibil ca testele să fi fost deteriorate din cauza depozitării și manipularii necorespunzătoare.

În cazuri rare, un cod de eroare E-3 ar putea indica faptul că glicemia dumneavoastră este extrem de înaltă și se află peste intervalul de măsurare al sistemului. Dacă nu simțiți că glicemia dumneavoastră este extrem de înaltă, repetați testarea glicemiei. Consultați secțiunea **Rezultate neașteptate ale testărilor glicemiei** a capitolului **Testarea glicemiei** din manualul utilizatorului. Dacă eroarea E-3 apare din nou pentru testarea glicemiei dumneavoastră, **contactați imediat personalul dumneavoastră medical de specialitate.**

E-4 Pe test nu a fost colectată o cantitate suficientă de sânge sau de soluție de control pentru a se obține o măsurătoare corectă sau sângele ori soluția de control au fost aplicate după începerea testului. Aruncați la deșeurile testele folosite și repetați testarea glicemiei sau testarea de control.

E-6 Sângele sau soluția de control au fost aplicate pe test înainte ca simbolul intermitent al picăturii să apară pe ecran. Aruncați la deșeurile testele folosite și repetați testarea glicemiei sau testarea de control.

E-7 A avut loc o eroare electronică. Scoateți bateriile, apăsați și mențineți apăsat butonul glucometrului pentru cel puțin 2 secunde și reintroduceți bateriile. Efectuați o testare a glicemiei sau o testare de control.

E-8 Temperatura nu se încadrează în intervalul acceptabil al sistemului. Consultați prospectul testelor pentru a afla care sunt condițiile de utilizare a sistemului. Deplasați-vă într-o zonă cu condiții corespunzătoare și repetați testarea glicemiei sau testarea de control. Nu răciți și nu încălziți în mod artificial glucometrul.

E-9 Bateriile sunt aproape consumate. Înlocuiți bateriile acum. Dacă apare acest mesaj și după înlocuirea bateriilor, scoateți din nou bateriile, apăsați și mențineți apăsat butonul glucometrului pentru cel puțin 2 secunde și apoi reintroduceți bateriile.

E-10 Este posibil ca ceasul intern al glucometrului să necesite resetare. Apăsăți pe butonul glucometrului. Dacă ora și data au fost definite, va trebui să le resetați. Consultați secțiunea **Ora și data** a capitolului **Noul dumneavoastră sistem** din manualul utilizatorului.

E-11 Testul ar putea fi defect. Repetați testarea glicemiei sau testarea de control folosind un nou test.

E-12 Proba dumneavoastră de sânge poate conține un nivel înalt de ascorbat. Contactați personalul medical de specialitate.

E-13 Un fluid sau material străin ar putea fi pătruns în slotul pentru test. Scoateți și reintroduceți un test sau repetați testarea glicemiei sau testarea de control cu un nou test. Dacă eroarea persistă, contactați Roche.

E-14 A avut loc o eroare electronică. Contactați Roche.

INDICAȚIE
Contactați Roche dacă mesajul de eroare persistă.

Pentru a găsi aplicații de gestionare a diabetului care sunt compatibile cu glucometrul dumneavoastră, vizitați www.accu-chek.com.

ULTIMA ACTUALIZARE: 2018-03

Roche Diabetes Care GmbH
Sandhofer Strasse 116
68305 Mannheim, Germany
www.accu-chek.com



ACCUCHEK, ACCUCHEK INSTANT și SOFTCLIX sunt mărci ale companiei Roche.

© 2018 Roche Diabetes Care
07946198001(02)-0418